



Danish (dansk)

## Indledende ritualer

Tegn på korset

I Faderens og Sønnens og den hellige Ånds navn.

Amen

Hilsen

Vores Herres Jesus Kristi nåde, Og Guds kærlighed, og Helligåndens nattverd være med jer alle.

Og med din ånd.

Penitentiel handling

Brødre (brødre og søstre), lad os anerkende vores synder, Og så forbered os på at fejre de hellige mysterier.

Jeg tilstår den almægtige Gud Og til dig, mine brødre og søstre, at jeg har syndet meget, I mine tanker og med mine ord, i hvad jeg har gjort og i hvad jeg har undladt at gøre, gennem min skyld, gennem min skyld, gennem min mest alvorlige skyld; Derfor spørger jeg velsignet Mary Ever-Virgin, Alle engle og hellige, Og du, mine brødre og søstre, At bede for mig til Herren vores Gud.

Må den Almægtige Gud være barmhjertig med os, Tilgiv os vores synder, og bringe os til det evige liv.

Amen

Kyrie

Esperanto (Esperanto)

## Enkondukaj ritoj

Signo de la kruco

En la nomo de la Patro kaj de la Filo kaj de la Sankta Spirito.

Amen

Saluto

La graco de nia Sinjoro Jesuo Kristo, kaj la amo de Dio, kaj la komuneco de la Sankta Spirito estu kun vi ĉiuj.

Kaj kun via spirito.

PENITENTA AKTO

Fratoj (fratoj kaj fratinoj), ni agnosku niajn pekojn, Kaj do preparu nin por festi la sanktajn misterojn.

Mi konfesas ĉiopova Dio Kaj al vi, miaj fratoj kaj fratinoj, ke mi multe pekis, en miaj pensoj kaj laŭ miaj vortoj, en tio, kion mi faris kaj en tio, kion mi malsukcesis fari, Tra mia kulpo, Tra mia kulpo, per mia plej serioza kulpo; Tial mi petas Blessed Mary ĉiam-virginon, ĉiuj anĝeloj kaj sanktuloj, kaj vi, miaj fratoj kaj fratinoj, preĝi por mi al la Sinjoro, nia Dio.

Ĉiopova Dio kompatu nin, pardonu al ni niajn pekojn, kaj venigu nin al eterna vivo.

Amen

Kyrie

## Danish (dansk)

Herre, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Kristus, vær barmhjertig.

Kristus, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Herre, vær barmhjertig.

Gloria

Ære til Gud i det højeste, Og på jorden fred til mennesker med god vilje. Vi roser dig, Vi velsigner dig, Vi elsker dig, Vi glorificerer dig, Vi takker dig for din store herlighed, Herre Gud, himmelsk konge, O Gud, den almægtige far. Lord Jesus Kristus, enbårne søn, Herre Gud, Guds Lam, Faderens søn, Du fjerner verdens synder, Vær barmhjertig med os; Du fjerner verdens synder, modtage vores bøn; du sidder ved farens højre hånd, Vær barmhjertig med os. For dig alene er den hellige, Du alene er Herren, Du alene er den højeste, Jesus Kristus, Med Helligånden, I Guds herlighed Faderen. Amen.

Indsamle

Lad os bede.

Amen.

## Liturgi af ordet

Første læsning

Herrens ord.

Takket være Gud.

Responsorial Salme

Anden læsning

## Esperanto (Esperanto)

Sinjoro, kompatu.

Sinjoro, kompatu.

Kristo, kompatu.

Kristo, kompatu.

Sinjoro, kompatu.

Sinjoro, kompatu.

Gloria

Gloro al Dio en la plej alta, Kaj sur la tero paco al homoj de bona volo. Ni laŭdas vin, Ni benas vin, Ni adoras vin, Ni gloras vin, Ni donas al vi dankon pro via granda gloro, Sinjoro Dio, Ĉiela Reĝo, Ho Dio, ĉiopova Patro. Sinjoro Jesuo Kristo, nur naskita Filo, Sinjoro Dio, Ŝafido de Dio, Filo de la Patro, vi forprenas la pekojn de la mondo, kompatu nin; vi forprenas la pekojn de la mondo, ricevi nian preĝon; Vi sidas dekstre de la Patro, Kompatu nin. Por vi sola estas la Sanktulo, Vi sola estas la Sinjoro, Vi sola estas la plej alta, Jesuo Kristo, kun la Sankta Spirito, En la gloro de Dio la Patro. Amen.

Kolektu

Ni preĝu.

Amen.

## Liturgio de la vorto

Unua legado

La Vorto de la Sinjoro.

Dankon al Dio.

Respondeca Psalmo

Dua legado

## Danish (dansk)

Herrens ord.  
Takket være Gud.  
Evangelium

Herren være med dig.

Og med din ånd.

En læsning fra det hellige  
evangelium ifølge N.

Ære til dig, Herre

Herrens evangelium.

Ros til dig, Lord Jesus Kristus.

Troens erhverv

Jeg tror på en gud, Faderen  
Almægtige, producent af himmel  
og jord, af alle ting synlige og  
usynlige. Jeg tror på en Herre  
Jesus Kristus, Den eneste  
Begotten Guds søn, Født af faren  
før alle aldre. Gud fra Gud, Lys fra  
lys, Ægte Gud fra ægte Gud,  
Begelt, ikke lavet, konsubstantisk  
med Faderen; Gennem ham blev  
alle ting lavet. For os mænd og  
for vores frelse kom han ned fra  
himlen, og ved Helligånden var  
inkarneret af Jomfru Maria, og  
blev mand. For vores skyld blev  
han korsfæstet under Pontius  
Pilate, Han led døden og blev  
begravet, og steg igen på den  
tredje dag I overensstemmelse  
med skrifterne. Han steg op til  
himlen og sidder ved farens højre  
hånd. Han kommer igen i  
herlighed At bedømme de  
levende og de døde Og hans rige  
har ingen ende. Jeg tror på  
Helligånden, Herren, livets giver

## Esperanto (Esperanto)

La Vorto de la Sinjoro.  
Dankon al Dio.  
Evangelio

La Sinjoro estu kun vi.

Kaj kun via spirito.

Legado de la Sankta Evangelio laŭ  
N.

Gloro al vi, ho Sinjoro

La Evangelio de la Sinjoro.

Laŭdo al vi, Sinjoro Jesuo Kristo.

Profesio de Kredo

Mi kredas je unu dio, la Patro  
Ĉiopova, fabrikisto de la ĉielo kaj  
tero, de ĉiuj aferoj videblaj kaj  
nevideblaj. Mi kredas je unu Sinjoro  
Jesuo Kristo, la sola naskita Filo de  
Dio, naskita de la patro antaŭ ĉiuj  
aĝoj. Dio de Dio, Lumo de lumo,  
Vera Dio de Vera Dio, naskita, ne  
farita, konsubstanca kun la Patro;  
Per li ĉio estis farita. Por ni viroj kaj  
por nia savo Li malsupreniris de la  
ĉielo, kaj per la Sankta Spirito estis  
enkarniĝinta de la Virgulino Maria,  
kaj fariĝis viro. Pro ni li estis  
krucumita sub Pontius Pilate, Li  
suferis morton kaj estis  
entombigita, kaj leviĝis denove en  
la tria tago konforme al la Skriboj.  
Li supreniris en la ĉielon kaj sidas  
dekstre de la Patro. Li venos  
denove en gloro juĝi la vivantojn  
kaj la mortintojn Kaj lia regno ne  
havos finon. Mi kredas je la Sankta  
Spirito, la Sinjoro, la donanto de la  
vivo, kiu eliras de la Patro kaj la  
Filo, kiu kun la Patro kaj la Filo

## Danish (dansk)

Hvem fortsætter fra Faderen og Sønnen, Hvem sammen med Faderen og Sønnen er elsket og glorificeret, der har talt gennem profeterne. Jeg tror på en, hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg tilstår en dåb for tilgivelse af synder Og jeg ser frem til de dødes opstandelse Og livet i den kommende verden. Amen.

### Homily

#### Universel bøn

**Vi beder til Herren.**

Herre, hør vores bøn.

## Liturgi af eukaristien

### Tilbud

Velsignet være Gud for evigt.

**Bed, brødre (brødre og søstre), At mit offer og din kan være acceptabel for Gud, Den Almægtige far.**

Må Herren acceptere ofret i dine hænder For ros og herlighed af hans navn, Til vores gode Og det gode ved hele hans hellige kirke.

Amen.

### Eukaristisk bøn

**Herren være med dig.**

Og med din ånd.

**Løft dine hjerter op.**

Vi løfter dem op til Herren.

**Lad os takke Herren vores Gud.**

Det er rigtigt og retfærdigt.

Hellig, hellig, hellig Herre Gud af værter. Himmel og jord er fulde af din herlighed. Hosanna i det

## Esperanto (Esperanto)

estas adorataj kaj gloraj, kiu parolis tra la profetoj. Mi kredas je unu, sankta, katolika kaj apostola eklezio. Mi konfesas unu bapton pro pardono de pekoj kaj mi antaŭĝojas pri la releviĝo de la mortintoj kaj la vivo de la venonta mondo. Amen.

### Homilio

#### Universala Preĝo

**Ni preĝas al la Sinjoro.**

Sinjoro, aŭdu nian preĝon.

## Liturgio de la Eŭkaristio

### Oferto

Feliĉa estu Dio por ĉiam.

**Preĝu, fratoj (gefratoj), ke mia ofero kaj via eble estas akceptebla por Dio, la ĉiopova patro.**

La Sinjoro akceptu la oferon ĉe viaj manoj pro la laŭdo kaj gloro de lia nomo, Por nia bono kaj la bono de sia tuta sankta preĝejo.

Amen.

### Eŭkaristia Preĝo

**La Sinjoro estu kun vi.**

Kaj kun via spirito.

**Levu viajn korojn.**

Ni levas ilin al la Sinjoro.

**Ni danku la Sinjoron, nia Dio.**

Ĝi pravas kaj justas.

Sankta, Sankta, Sankta Sinjoro Dio de Gastigantoj. Ĉielo kaj la tero estas plenaj de via gloro. Hosanna

## Danish (dansk)

højeste. Velsignet er han, der kommer i Herrens navn. Hosanna i det højeste.

### **Troens mysterium.**

Vi forkynder din død, Herre, og erkend din opstandelse Indtil du kommer igen. Eller: Når vi spiser dette brød og drikker denne kop, Vi forkynder din død, Herre, Indtil du kommer igen. Eller: Gem os, verdens frelser, for ved dit kors og opstandelse Du har frigivet os.

Amen.

## Nattverd ritual

### **På Frelserens kommando Og dannet af guddommelig undervisning, tør vi sige:**

Vores far, der er i himlen, Helliget blive dit navn; dit rige kommer, din vil være færdig På jorden som det er i himlen. Giv os denne dag vores daglige brød, Og tilgiv os vores overtrædelser, når vi tilgiver dem, der overtræder mod os; og føre os ikke til fristelse, men leverer os fra det onde.

**Lever os, Herre, vi beder fra ethvert ondt, Giv elskværdig fred i vores dage, Det ved hjælp af din nåde, Vi er måske altid fri for synd og sikkert fra al nød, Når vi venter på det velsignede håb og vores Frelserens komme, Jesus Kristus.**

For kongeriget, Kraften og herligheden er din nu og for altid.

## Esperanto (Esperanto)

en la plej alta. Feliĉa estas li, kiu venas en la nomo de la Sinjoro. Hosanna en la plej alta.

### **La mistero de fido.**

Ni proklamas vian morton, ho Sinjoro, kaj profesiu vian reviviĝon ĝis vi revenos. Aŭ: Kiam ni manĝas ĉi tiun panon kaj trinkas ĉi tiun tason, Ni proklamas vian morton, ho Sinjoro, ĝis vi revenos. Aŭ: Savu nin, savanto de la mondo, ĉar per via kruco kaj reviviĝo Vi liberigis nin.

Amen.

## Komunuma Rito

### **Laŭ la ordono de la Savanto Kaj formita de dia instruado, ni kuraĝas diri:**

Nia Patro, kiu arto en la ĉielo, sanktigata estu via nomo; Via regno venas, Via volo estos farita sur la tero kiel ĝi estas en la ĉielo. Donu al ni hodiaŭ nian ĉiutagan panon, kaj pardonu al ni niajn kulpojn, Dum ni pardonas tiujn, kiuj kulpas kontraŭ ni; kaj konduku nin ne en tenton, Sed savu nin de malbono.

**Savu nin, Sinjoro, ni preĝas, de ĉiu malbono, Gracie donu pacon en niaj tagoj, ke, helpe de via kompatemo, Ni eble ĉiam estas liberaj de peko kaj sekura de ĉia mizero, Dum ni atendas la benitan esperon kaj la alveno de nia Savanto, Jesuo Kristo.**

Por la regno, La potenco kaj la gloro estas viaj nun kaj por ĉiam.

## Danish (dansk)

Lord Jesus Kristus, der sagde til dine apostle: Fred jeg forlader dig, min fred giver jeg dig, Se ikke på vores synder, Men på din kirkes tro, og giver elskværdig hendes fred og enhed I overensstemmelse med din vilje. Der bor og regerer for evigt og altid.

Amen.

Herrens fred er altid med dig.

Og med din ånd.

Lad os tilbyde hinanden tegnet på fred.

Guds Lam, du fjerner verdens synder, Vær barmhjertig med os.

Guds Lam, du fjerner verdens synder, Vær barmhjertig med os.

Guds Lam, du fjerner verdens synder, Giv os fred.

Se Guds lam, Se ham, der fjerner verdens synder. Velsignede er dem, der kaldes til aftensmad af lammet.

Herre, jeg er ikke værdig at du skulle komme ind under mit tag, Men siger kun ordet og min sjæl skal heles.

Kristi legeme (blod).

Amen.

Lad os bede.

Amen.

## Afsluttende ritualer

### Velsignelse

Herren være med dig.

## Esperanto (Esperanto)

Sinjoro Jesuo Kristo, kiu diris al viaj apostoloj: Pacon mi forlasas vin, mia paco mi donas al vi, Ne rigardu niajn pekojn, Sed sur la fido de via preĝejo, kaj gracie koncedu ŝian pacon kaj unuecon Konforme al via volo. Kiuj vivas kaj regas por ĉiam kaj ĉiam.

Amen.

La paco de la Sinjoro estu kun vi ĉiam.

Kaj kun via spirito.

Ni proponu unu la alian la signon de paco.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, Kompatu nin.

Ŝafido de Dio, vi forprenas la pekojn de la mondo, donu al ni pacon.

Jen la Ŝafido de Dio, Jen li, kiu forprenas la pekojn de la mondo. Feliĉaj estas tiuj vokitaj al la vespermanĝo de la ŝafido.

Sinjoro, mi ne indas ke vi eniru sub mian tegmenton, sed nur diru la vorton kaj mia animo resaniĝos.

La korpo (sango) de Kristo.

Amen.

Ni preĝu.

Amen.

## Finantaj ritoj

### Beno

La Sinjoro estu kun vi.

Danish (dansk)

Og med din ånd.

Må den almægtige Gud velsigne dig, Faderen og Sønnen og Helligånden.

Amen.

Afskedigelse

Gå ud, massen er afsluttet. Eller: Gå og annoncerer Herrens evangelium. Eller: Gå i fred og glorificere Herren ved dit liv. Eller: Gå i fred.

Takket være Gud.

Esperanto (Esperanto)

Kaj kun via spirito.

Ke ĉiopova Dio benu vin, La Patro, kaj la Filo, kaj la Sankta Spirito.

Amen.

Maldungo

Eliru, la maso estas finita. Aŭ: Iru kaj anoncu la Evangelion de la Sinjoro. Aŭ: iru en paco, glorante la Sinjoron per via vivo. Aŭ: iru en paco.

Dankon al Dio.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC